

La Rivista è promossa dalla SIREF (Società Italiana per la Ricerca Educativa e Formativa)

Journal classified as A by the National Agency for the Evaluation of University and Research (ANVUR)

DIRETTORE: UMBERTO MARGIOTTA (Università Ca' Foscari Venezia)

COMITATO SCIENTIFICO ITALIA: G. Alessandrini (Università degli Studi Roma Tre), M. Banzato (Università Ca' Foscari Venezia), P. Barbetta (Università di Bergamo), F. Bertan (Università Iuav Venezia), L. Binanti (Università del Salento), C.M. Coonan (Università Ca' Foscari Venezia), M. Costa (Università Ca' Foscari Venezia), P. Ellerani (Università del Salento), E. Gattico (Università di Bergamo), R. Melchiori (Università degli Studi Niccolò Cusano - Telematica Roma) G. Olimpo (CNR Istituto Tecnologie Didattiche), A. Salatin (IUSVE, Facoltà di Scienze della Formazione, associata Pontificio Ateneo Salesiano), F. Tessaro (Università Ca' Foscari Venezia)

COMITATO SCIENTIFICO INTERNAZIONALE: M. Altet (CREN, Université de Nantes), J.M. Barbier (CNAM, Paris), J. Bruner (Harvard University), G.D. Constantino (CNR Argentina, CIAFIC), R.M. Dore (Universidad Federal de Minas Gerais, Belo Horizonte, Brazil), L.H. Falik (ICELP, Jerusalem), Y. Hersant (Ecole des Hautes Etudes, Paris), R. Marin Uribe (Universidad Autónoma de Chihuahua), I. Guzmán Ibarra (Universidad Autónoma de Chihuahua), J. Polesel (Department of Education, University of Melbourne), A.M. Testa Braz da Silva (Faculdade da Educação, Universo Universidade, Rio de Janeiro), D. Tzurriel (Bar Hilla University, Tel-Aviv), Y. Aguilera (Facultad de Ciencias de Educacion, Universidad Católica de Asunción, Paraguay)

COMITATO EDITORIALE: Rita Minello (coordinatrice): PhD in Scienze della Cognizione e della Formazione, Università Ca' Foscari Venezia; Juliana Raffaghelli: PhD in Scienze della Cognizione e della Formazione, Università Ca' Foscari Venezia; Demetrio Ria: PhD in Discipline Storico-Filosofiche, Università del Salento

COMITATO DI REDAZIONE DEL N. 1/2014: Daniele Morselli (Università Ca' Foscari Venezia), Diana Olivieri (Università Ca' Foscari Venezia), Elena Zambianchi (Università Ca' Foscari Venezia)

IMPOSTAZIONE COPERTINA: Roberta Scuttari (Univirtual, CISRE - Centro Internazionale di Studi sulla Ricerca Educativa e la Formazione Avanzata - Università Ca' Foscari Venezia)

PROGETTO WEB: Fabio Slaviero (Univirtual, CISRE - Centro Internazionale di Studi sulla Ricerca Educativa e la Formazione Avanzata - Università Ca' Foscari Venezia)

Codice ISSN 1973-4778 (print) • ISSN 2279-7505 (on line)
Registrazione del Tribunale di Venezia N° 1439 del 11/02/2003

ABBONAMENTI: Italia euro 25,00 • Estero euro 50,00

Le richieste d'abbonamento e ogni altra corrispondenza relativa agli abbonamenti vanno indirizzate a:
Licosa S.p.A. – Signora Laura Mori – Via Duca di Calabria, 1/1 – 50125 Firenze – Tel. +055 6483201 – Fax +055 641257

FINITA DI STAMPARE MARZO 2014



Editore
Pensa MultiMedia s.r.l.
73100 Lecce - Via Arturo Maria Caprioli, 8
tel. 0832/230435 - fax 0832/230896
www.pensamultimedia.it • info@pensamultimedia.it

Referees' evaluation



The journal *Formazione & Insegnamento* started an evaluation system of the articles to be published in 2009, setting up a committee of referees. The Referees Committee's objective is to examine publications and research that may have an academic and scientific value.

In accordance with international guidelines, the journal adopted the following criteria:

- 1. Choice of referees:** the choice is made by the Editor among university teachers and researchers of national and / or international level. The referees' committee is updated annually. At least two members of the referees' committee are chosen among university teachers and researchers belonging to universities or research centers abroad.
- 2. Anonymity of the referees system (double-blind review):** to preserve process integrity of peer review, the authors of the papers do not know the identity of referees. Referees, instead, will know the identity of the authors.
- 3. Evaluation methods:** the Editor will collect the papers of the authors, ensuring that articles meet the technical requirements of the journal (requiring changes and / or additions in case these requirements have not been met). The Editor will, then, make the articles available to the referees using a reserved area within the website of the journal (<<http://www.univirtual.it/drupal/protect>>, "reserved area for referees"). An e-mail from the journal's administration will announce to referees the presence of the items in the reserved area, and which items should be assessed. Referees will read the assigned articles and provide their assessment through an evaluation grid, whose template is made available by the Editor within the restricted area. Referees will be able to fill out the template directly online within the reserved area (through the use of *lime survey* software) within the deadlines set by the Editor. The evaluation will remain anonymous and advice included in it may be communicated by the editorial board to the author of the paper.
- 4. Traceability of the assessment and electronic archive:** the reserved area, within the journal website, is planned and organized in order to have traceability of electronic exchanges between Editor and referees. In addition, evaluated papers and evaluation forms will be also included in an electronic archive within the restricted area. This it allows the Journal to maintain transparency in the procedures adopted, in case of assessments by external assessors and accredited institutions. The latter may require access to the private area to check the actual activation of the evaluation of the papers by the referees' committee.
- 5. Type of evaluation:** referees will express their assessments only through the evaluation template, previously placed in the restricted online area by the Editor of the Journal. Foreign referees will use an English version of the template. The evaluation board consists of a quantitative part (giving a score from 1 to 5 to a series of statements that meet criterias of originality, accuracy, methodology, relevance to readers, and structure of content) and a qualitative part (discursive and analytical judgments about strengths and weaknesses of the paper). In a third part, referees will express approval about the publication of the article, or advice about a publication after revision. In the latter case, referees will be able to provide guidance or suggestions to the author, in order to improve the paper. The evaluation template is available to authors, in order to have transparency of evaluation criteria.
- 6. Limitations of the evaluation:** the referees' power is advisory only: the editor may decide to publish the paper anyway, regardless of the assessment provided by referees (though still taking it into account).
- 7. Acknowledgements to referees:** The list of referees who contributed to the journal is published in the first issue of the following year (without specifying which issue of the journal and for what items) as acknowledgements for their cooperation, and as an instance of transparency policy about the procedures adopted (open peer review).

La valutazione dei referee

La rivista *Formazione & Insegnamento* ha attivato, a partire dal 2009, un sistema di valutazione degli articoli in fase di pubblicazione, istituendo un comitato di *referee*.

Il Comitato dei *referee* si pone l'obiettivo di prendere in esame quelle pubblicazioni e ricerche che possono avere un valore scientifico ed accademico.

In linea con le indicazioni internazionali in materia, la rivista *Formazione&Insegnamento* ha adottato i seguenti criteri:

- 1. Scelta dei referee:** la scelta viene fatta dall'Editor tra i docenti universitari o ricercatori di fama nazionale e/o internazionale. Il comitato dei *referee* viene aggiornato annualmente. Nel comitato dei *referee* vengono scelti almeno due membri tra i docenti universitari e ricercatori stranieri appartenenti a Università o a Centri di ricerca stranieri.
- 2. Anonimia dei referee (sistema "doppio-cieco", double-blind review):** Per preservare l'integrità del processo di revisione dei pari (*peer review*), gli autori dei *paper* candidati non conoscono l'identità dei *referee*. L'identità degli autori sarà invece nota ai *referee*.
- 3. Modalità di valutazione:** L'Editor raccoglierà i *paper* degli autori, avendo cura di verificare che gli articoli rispettino gli aspetti di *editing* della rivista *Formazione & Insegnamento* (richiedendo modifiche e/o integrazioni nel caso che non siano stati rispettati questi aspetti). L'Editor poi fornirà gli articoli ai *referee* tramite l'uso di un'area riservata all'interno del sito della rivista *Formazione & Insegnamento* (<<http://www.univirtual.it/drupal/protect>>, "area riservata *referee*"). Un'e-mail da parte della segreteria redazionale della rivista annuncerà ai *referee* la presenza degli articoli nell'area riservata e quale articolo dovrà essere valutato. I *referee* leggeranno l'articolo assegnato e forniranno la propria valutazione tramite una scheda di valutazione, il cui modello viene predisposto dall'Editor e messo a disposizione all'interno dell'area riservata. I *referee* potranno compilare tale scheda direttamente via web all'interno dell'area riservata (tramite l'uso del software *lime survey*), entro i termini stabiliti dall'Editor. Tale scheda di valutazione rimarrà anonima e i suggerimenti in essa inseriti potranno essere comunicati dalla segreteria redazionale all'autore del *paper*.
- 4. Rintracciabilità delle valutazioni e archivio elettronico:** l'area riservata all'interno del sito della rivista *Formazione&Insegnamento* è stata pensata e organizzata al fine di avere rintracciabilità elettronica degli scambi avvenuti tra l'Editor e i *referee*. Inoltre, tutti i *paper* sottoposti a valutazione e le relative schede di valutazione verranno inseriti in un archivio elettronico, sempre all'interno dell'area riservata del sito della rivista. Ciò permette alla rivista *Formazione&Insegnamento* di mantenere la trasparenza nei procedimenti adottati, anche in vista della possibilità di essere valutata da enti e valutatori esterni accreditati. Questi ultimi potranno richiedere alla Direzione della rivista *Formazione & Insegnamento* la chiave di accesso all'area riservata e constatare l'effettiva attivazione del sistema di valutazione dei *paper* tramite il comitato dei *referee*.
- 5. Tipo di valutazione:** I *referee* dovranno esprimere la propria valutazione esclusivamente tramite la scheda di valutazione, il cui modello è stato disposto dall'Editor all'interno dell'area riservata del sito della rivista. La scheda di valutazione si compone di una parte quantitativa (attribuzione di un punteggio da 1-5 ad una serie di affermazioni che rispondono a criteri di originalità, di accuratezza metodologica, di rilevanza per i lettori, e di correttezza della forma e della buona strutturazione del contenuto) e di una parte qualitativa (giudizi analitici e discorsivi circa i punti di forza e di debolezza del *paper*). In una terza parte i *referee* esprimeranno un giudizio sintetico circa la pubblicabilità o meno dell'articolo o alla sua pubblicabilità con riserva. In quest'ultimo caso, i *referee* potranno infatti fornire indicazioni o suggerimenti all'autore, al fine di migliorare il *paper*. Il *format* di valutazione è accessibile da parte degli autori, allo scopo di rendere trasparenti i criteri di valutazione.
- 6. Limiti nella valutazione:** Il potere dei *referee* è in ogni caso esclusivamente consultivo: l'Editor può decidere di pubblicare o meno il *paper* indipendentemente dal giudizio espresso (anche se comunque ne terrà debitamente conto).
- 7. Ringraziamento ai referee:** L'elenco dei *referee* che hanno collaborato alla rivista viene reso noto nel primo numero dell'anno successivo (senza specificare in quale numero della rivista e per quali articoli) come ringraziamento per la collaborazione fornita e come forma di trasparenza rispetto al procedimento adottato (*open peer review*).

Coordinatore: Prof. Umberto Margiotta, Università Cà Foscari, Venezia

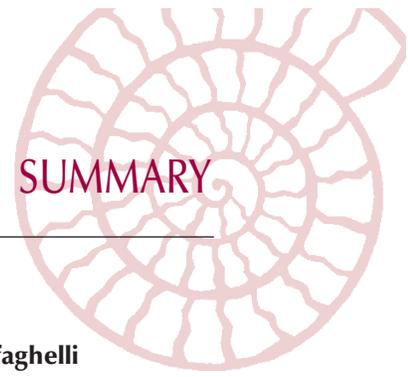
Esperti invitati per il 2013

Prof.ssa Jenny Aguilera, Università Nazionale di Asunción, Paraguay
Prof.ssa Giuditta Alessandrini, Università di Roma 3
Prof.ssa Marguerite Altet, Università di Nantes, Francia
Prof.ssa Gloria Alvarez Cadavid, Pontificia Universidad de Colombia
Prof. Yves André, Università di Grenoble, Francia
Prof. Paolo Emilio Balboni, Università Cà Foscari, Venezia
Prof. Massimo Baldacci, Università di Urbino
Dott.ssa Monica Banzato, Università Cà Foscari, Venezia
Prof. Jean-Marie Barbier, CNAM, Parigi
Dott.ssa Barbara Baschiera, Università Cà Foscari, Venezia
Prof. Luigino Binanti, Università del Salento
Dott.ssa Stefania Bocconi, ITD-CNR, Genova
Prof. Kostantinos Christou, University of Cyprus, Nicosia
Prof. Gustavo Constantino, Pontificia Universidad Católica, Buenos Aires, Argentina
Prof.ssa Carmel Mary Coonan, Università Cà Foscari, Venezia
Dott. Massimiliano Costa, Università Cà Foscari, Venezia
Prof. Jean David, Università di Grenoble, Francia
Dott.ssa Rosita De Luigi, Università di Macerata
Prof. Mario Di Mauro, Università Cà Foscari, Venezia
Prof.ssa Mary Rose Dore, Università Federal, Belo Horizonte, Minas Gerais, Brasile
Prof. Piergiuseppe Ellerani, Università del Salento
Dott.ssa Gilda Esposito, Università di Firenze
Prof. Michel Fabre, Università di Nantes, Francia
Prof. Néstor Fernández Lamarra, Universidad de Tres de Febrero
Prof. Reuven Feuerstein, Università di Tel Aviv e ICELP (International Center for Enhancement of Learning Potential) Gerusalemme, Israele
Prof. Italo Fiorin, Università LUMSA, Roma
Prof. Gordon Fisher, Università di Harvard, USA
Prof.ssa Mariane Frenay, Università Cattolica di Lovanio
Prof.ssa Olga Galatanu, Università di Nantes
Prof. Mario Galzigna, Università Cà Foscari, Venezia
Prof.ssa Emma Gasperi, Università di Padova
Prof. Giuseppe Grendene, Università di Verona
Prof. Pascal Guibert, Università di Nantes, Francia
Prof. Emilio Gutiérrez Rodríguez, Universidad Católica Nuestra Sra. De Asunción
Prof.ssa Ausra Janulienė, University of Vilnius
Prof.ssa Maria Jodłowiec, University of Krakow, Poland
Prof.ssa Monika Kovacs, University of Budapest
Prof.ssa Edilza Laray de Jesus, Universidade do Amazonas

Dott.ssa Elena Luppi, Università di Bologna
Prof. Carmelo Majorana, Università di Padova
Prof. Roberto Melchiori, Università Niccolò Cusano, Roma
Dott. Francesco Melchiori, Università Niccolò Cusano, Roma
Dott. Marxiano Melotti Università Niccolò Cusano, Roma
Prof. Giuseppe Milan, Università degli studi di Padova
Prof. Vittorio Midoro, ITD-CNR, Genova
Dott.ssa Rita Minello, Università Cà Foscari, Venezia
Dott. Daniele Morselli, Università Ca' Foscari, Venezia
Prof.ssa Luigina Mortari, Università Di Verona
Prof. Philippe Mustière, Università di Nantes, Francia
Prof. Giorgio Olimpo, ITD-CNR, Genova
Dott.ssa Diana Olivieri, Università Ca' Foscari, Venezia
Prof.ssa Carmen Maria Pandini, Unisul, Florianopolis, Brasile
Prof. Francesco Peluso, Università Niccolò Cusano, Roma
Prof. Paolo Peticari, Università di Bergamo
Prof. Corrado Petrucco, Università di Padova
Prof. John Polesel, Università di Melbourne, Australia
Prof. Agostino Portera, Università degli Studi di Verona
Prof. Mario Quaranta, Università di Padova
Prof.ssa Daniela Ramos, Università di Santa Catarina, Brasile
Dott.ssa Juliana E. Raffaghelli, Università di Trento
Dott. Manuela Repetto, ITD-CNR, Genova
Dott. Demetrio Ria, Università del Salento
Prof. Arduino Salatin, Università IUSVE, Venezia
Prof.ssa Anna Rita Sartori, Università Federale di Pernambuco
Prof. Georges Sawadogo, Università di Koudougou, Burkina Faso
Prof.ssa Raffaella Semeraro, Università degli studi di Padova
Pro.ssa Inna Semetsky, Università di Newcastle, Australia
Prof. Marcello Tempesta, Università del Salento
Prof. Fiorino Tessaro, Università Cà Foscari, Venezia
Prof. Oscar Parra Trepowsky, Universidad Católica Nuestra Sra. De Asunción
Dott. Paolo Torresan, Santa Monica College, CA
Dott. Andrea Velardi, Università Niccolò Cusano, Roma
Prof. Alain Vergnioux, Università di Caen, Francia
Prof. Friedrich Wittib, Pädagogische Hochschule des Bundes Tirol, Innsbruck, Austria

Ringraziamenti

Il Direttore responsabile e il Comitato scientifico della rivista *Formazione & Insegnamento* esprimono un sentito ringraziamento ai referees anonimi che hanno permesso di migliorare sensibilmente la qualità dei contributi presentati nella rivista.



- 9 **Prefazione / Preface**
by **Patrizia Ghislandi, Umberto Margiotta, Juliana Raffaghelli**

CONTESTO E POLITICHE / CONTEXT AND POLITICAL

- 19 **Mary McAleese**
Realising the potential of quality in learning and teaching in higher education in Europe
Per un insegnamento/apprendimento di qualità nelle università europee
- 25 **Massimo Castagnaro, Stefania Capogna**
L'ANVUR e la qualità della didattica universitaria
ANVUR and the quality of academic teaching
- 39 **Senato Accademico dell'Università di Trento**
La politica per la Qualità della Formazione dell'Università di Trento
The policy for ensuring quality in education at the University of Trento
- 45 **Tommaso Minerva**
Tecnologie e didattica universitaria in Italia: quali passi verso la 'normalità'
ICT and Education in Italian Universities: steps to normality?
- 57 **Patrizia Ghislandi, Juliana Raffaghelli**
Quality teaching matters: perspectives on quality teaching for the modernization of higher education. A position paper
Importanza della qualità dell'insegnamento per la modernizzazione della formazione universitaria. Un position paper

PROSPETTIVE TEORICHE: UNO SGUARDO INTERNAZIONALE THEORETICAL PERSPECTIVES: ONE INTERNATIONAL LOOK

- 89 **Umberto Margiotta**
Insegnare, oggi, all'Università. Un Master per la didattica universitaria
To teach, today, to the University. A Master for the university Didactics
- 107 **Patrizia Ghislandi, Juliana Raffaghelli**
Scholarship of Teaching and Learning per una didattica universitaria di qualità
Scholarship of Teaching and Learning for quality teaching and learning in Higher Education
- 129 **Massimo Baldacci**
University education and didactics
La formazione universitaria e la didattica
- 137 **Ettore Felisatti, Anna Serbati**
Professionalità Docente e Innovazione Didattica. Una proposta dell'Università di Padova per lo sviluppo professionale dei docenti universitari
Teacher professionalism and didactic innovation: A proposal by the University of Padua for the professional development of academic teachers

- 155 **Cynthia L. Kline, Paul J. Vermette, Timothy M. Downs, Danyelle A. Moore**
Higher Education Instructional Change in a U.S. Context: Investigating the Scholarship of Teaching and Learning (SoTL) Innovations at Niagara University
Cambiamento dell'Istruzione Superiore negli Stati Uniti: Una ricerca sulle innovazioni relative alla Scholarship of Teaching and Learning (SoTL) presso la Niagara University
- 171 **Norberto Fernandez Lamarra, Cristian Perez Centeno**
Internacionalización, virtualización y convergencia de la Educación Superior. Nuevos contextos para América Latina y Europa / Higher Education internationalization, virtualization and convergence. New contexts for Latin America and Europe
Internazionalizzazione, "virtualizzazione" e convergenza dell'Istruzione Superiore. Nuovi contesti per l'Istruzione Superiore

STUDI E RICERCHE SUL CAMPO / STUDIES AND SEARCHES ON THE FIELD

- 197 **Patrizia Ghislandi**
Quality teaching by design for learning....o dell'uovo di Brunelleschi
Qualità dell'insegnamento e progetto per apprendere.... o dell'uovo di Brunelleschi
- 211 **Juliana Raffaghelli**
A Scholarship of Open Teaching and Learning: new basis for quality in higher education
La scholarship di una didattica aperta: nuove basi per la formazione universitaria di qualità
- 245 **Catherine Riley**
The International Student's Voice: can it make a difference?
Enhancing the International Student's Learning Experience
La voce dello studente internazionale può fare la differenza? Migliorare l'esperienza di apprendimento dello studente internazionale
- 265 **Luca Artesini**
Il coinvolgimento degli studenti nel processo di analisi e miglioramento della didattica accademica
The involvement of students in the process of analysis and improvement of academic teaching
- 275 **Nan Yang**
Perception and Barriers of Quality Teaching. From the Perspective of University Teachers in Italy, UK and China
Insegnamento accademico di qualità e barriere che lo ostacolano, dal punto dei vista dei docenti, in Italia, Regno Unito e Cina

- 289 **COLLABORATORI / CONTRIBUTORS**